

 OPMERKING: ALS U DE MUIS GEBRUIKT, IS DE LICHTSTRAAL ALS U MET DE MUIS WERKT.

Richt de optische sensor nooit op ogen, dit kan de ogen beschadigen.

Veiligheidsmaatregelen

- in de USB-poort van de computer en kunt u aan het werk.
- Wanneer de USB-kabel de juiste lengte heeft, steekt u de USB-connector weg trekken van het wielijde.
- USB-connector in de andere en beide delen van de kabel tegelijkertijd
- U trekt de USB-kabel uit door de muis in uw ene hand te houden en de trekken en ze snel los te laten.
- U rolt de USB-kabel in door beide uiteinden van de kabel enigszins uit te

Aanwijzingen voor het gebruik

- Mac OS X (10.x of hoger)
- Besturingssysteem - Windows® ME/2000/XP/Windows Vista™
- Hardware - USB-poort
- Systeemvereisten**
- u geen extra stuurprogramma of software nodig.

Wij danken u voor de aanschaf van een Kaleidoscope-Notebookmuis. Dankzij de scrollfunctie heeft u meer mogelijkheden wanneer u surft op het internet en krijgt u snel toegang tot de softwarefuncties onder het Windows @ besturingssysteem. Sluit de muis rechtstreeks aan op de USB-poort van de computer. Voor de "plug-and-play" Kaleidoscope-notebookmuis heeft

Nederlands

Deutsch

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb der Targus Kaleidoskop Notebook-Maus. Scrollfunktion der Maus erweitert Ihre Internet-Browsingfähigkeiten und ermöglicht den schnellen Zugriff auf Programmfunktionen, die unter dem Windows® Betriebssystem unterstützt werden. Die Maus wird direkt am USB-Port des Computers angeschlossen. Die Plug-and-Play Kaleidoskop Notebook-Maus benötigt keinen zusätzlichen Treiber bzw. Software.

Systemvoraussetzungen

- Hardware - USB Port
- Betriebssystem - Windows® Me/2000/XP/Windows Vista™
- MacOS X (10.x oder höher)

Betriebsanweisung

- Um das USB-Kabel aufzuwickeln, ziehen Sie beide Enden des Kabels etwas .
- Für Verlängerung des USB-Kabels, ziehen Sie das Kabel an beiden Seiten auseinander.
- Wenn die ideale Länge des USB-Kabels fixiert ist, schließen Sie den USB-Stecker am USB-Port des Computers an. Damit ist die Maus betriebsbereit.

Sicherheitsmaßnahmen

Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, darf der optische Sensor nie auf das Gesicht, insbesondere nicht auf die Augen gerichtet werden.

 HINWEIS: WÄHREND DES MAUSBETRIEBES IST MIT BLOSSEM AUGE KEIN OPTISCHES LICHT ZU SEHEN. SEHEN SIE NICHT DIREKT IN DIE SENDERÖFFNUNG, WENN DIE MAUS ANGESCHLOSSEN IST.

 NOTA: CUANDO EL RATÓN ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO, LA LUZ ÓPTIC QUE DIRECTAMENTE DENTRO DEL PUNTO EMISOR DEL LASER MIENTRAS EL RATÓN ESTÁ ACTIVO.

No apunte el sensor óptico hacia la cara, y especialmente hacia los ojos,

Medidas de seguridad

- el puerto USB del ordenador y estará listo para utilizar.
- Cuando el cable USB tenga la longitud ideal, conecte el conector USB en bobina al mismo tiempo.
- Para extender el cable USB, sujete el ratón con una mano y el conector USB con la otra y tire de los dos extremos del cable hacia fuera de la cable y suelte rápidamente; heraus und lassen sie dann schnell los.
- Para recoger el cable USB, extiéndalo ligeramente los dos extremos del

Instrucciones de manejo

- Mac OS X (10.x o posterior)
- Sistema operativo - Windows® ME/2000/XP/Windows Vista™
- Hardware - puerto USB
- Requisitos del sistema**
- adicionales.

"plug and play", para ordenadores portátiles, no requiere drivers ni software directamente al puerto USB del ordenador. El ratón Kaleidoscopio de tipo programas que apoya el sistema operativo Windows®. El ratón se conecta a su disposición y le permite acceder rápidamente a las opciones de los de desplazamiento de este ratón facilita la navegación por Internet y pone

Introducción

Español

Français

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté une souris Targus Kaléidoscope. La fonction défilement de cette souris améliore vos capacités d'exploration d'Internet et vous permet d'accéder rapidement aux options de programmes prises en charge par le système d'exploitation Windows®. La souris se connecte directement sur le port USB de l'ordinateur. La souris de type plug-and-play pour ordinateur portable Kaléidoscope ne nécessite aucun pilote ni logiciel supplémentaire.

Configuration requise

- Matériel - un port USB
- Système d'exploitation - Windows® ME/2000/XP/Windows Vista™
- Mac OS X (version 10.x ou ultérieure)

Instructions de fonctionnement

- Pour rétracter le cordon USB, tendez légèrement les deux extrémités du cordon et lâchez rapide-ment.
- Pour étirer le cordon USB, tenez la souris dans une main et le connecteur USB dans l'autre, puis tirez les deux extrémités du cordon hors de l'enrouleur en même temps.
- Une fois la longueur de cordon USB souhaitée obtenue, branchez le connecteur USB de la souris sur le port USB de votre ordinateur et vous êtes prêt.

Mesures de sécurité

Ne pointez jamais le capteur optique vers le visage, et en particulier vers les yeux, afin d'éviter une blessure éventuelle.

 REMARQUE : PENDANT LE FONCTIONNEMENT DE LA SOURIS, LA LUMIÈRE OPTIQUE EST VISIBLE À L'OEIL NU. VEILLEZ À NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS L'ORIFICE D'ÉMISSION DU LASER LORSQUE LA SOURIS EST ACTIVE.

 NOTA: QUANDO IL MOUSE È IN FUNZIONE, LA LUCE OTTICA È VISIBILE AD OCCHIO NUDO. NON GUARDATE DIRETTAMENTE ALL'INTERNO DEL FORO DELL'EMETTITORE QUANDO IL MOUSE È IN FUNZIONE.

Non puntate mai il sensore ottico sul viso, in particolare direttamente negli

Misure di sicurezza

- Raggiunta la lunghezza desiderata, inserite il connettore USB del mouse nella porta USB del computer e siete pronti per utilizzare il mouse.
- Per estendere il cavo USB, tenete il mouse in una mano e il connettore USB nell'altra, poi tirate contem poraneamente entrambe le estremità, allontanandole dall'avvolgitore.
- Per riavvolgere il cavo USB, estirate leggermente entrambe le estremità del cavo e rilasciatele rapidamente.

Istruzioni operative

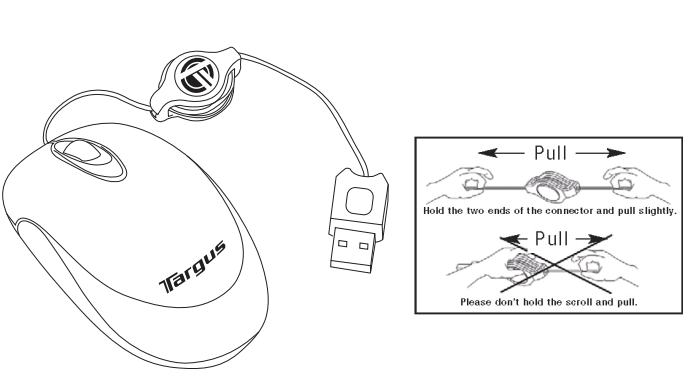
- Mac OS X (10.x o versione successiva)
- Sistema operativo - Windows® ME/2000/XP/Windows Vista™
- Hardware - Porta USB
- Requisiti di sistema**
- richiede alcun altro driver od ulteriore software.

Compilamenti per l'acquisto del mouse Kaleidoscopico Targus. La funzione di scorrimento di questo mouse consente di navigare in Internet nel migliore dei modi e di accedere rapidamente alle opzioni di programma supportate dai sistemi operativi Windows®. Il mouse si collega direttamente alla porta USB del computer. Il Kaleidoscopico Notebook Mouse plug-and-play non

Introduzione

Italiano

Retractable Kaleidoscope™ Notebook Mouse



 NOTA: DURANTE O FUNCIONAMENTO DO RATÓ, A LUZ DO LASER NÃO É VISÍVEL A OLHO NU. TENHA CUIDADO PARA NÃO OLHAR DIRETAMENTE NO ORIFÍCIO DO EMISSOR QUANDO O RATÓ ESTIVER ACTIVADO.

Nunca aponte o sensor óptico na direcção da cara, em particular dos olhos

Medidas de segurança

USB do rato na porta USB do computador e já pode começar.

- Quando tiver o comprimento desejado para o cabo USB, ligue o conector mesmo tempo.
- Para prolongar o cabo USB, segure o rato numa mão e o conector USB noutra e puxe as duas portas para longe da roda de enrolamento ao
- Para retrair o cabo USB, estique ligeiramente as duas portas do cabo e solte rapidamente.

Instruções de funcionamento

- Mac OS X (10.x ou superior)
- Sistema operativo - Windows® ME/2000/XP/Windows Vista™
- Hardware - Porta USB
- Requisitos de sistema**
- requer qualquer drive extra ou software adicional.

Parabéns por ter adquirido um rato Targus cKaleidoscópio para computa-dor portátil. A função de deslocamento deste rato concebido optimiza a sua capacidade de navegar na Internet e permite-lhe aceder rapidamente a opções de funções de programas suportados no sistema operativo Windows®. O rato liga-se directamente à porta USB do seu computador. O

Introdução

Português

English

Introduction

Congratulations on your purchase of the Targus Kaleidoscope Notebook Mouse with retractable cable. The scroll feature of this mouse enhances your internet browsing capabilities and enables you to quickly access program features options supported under the Windows® operating system. The mouse connects directly to your computer's USB port. The plug-and-play Kaleidoscope Notebook Mouse requires no extra driver or additional software.

System Requirements

- Hardware - USB port
- Operating System - Windows® Me/2000/XP/Windows Vista™
- Mac OS X (10.x or greater)

Operating Instructions

- To extend the USB cord, hold the mouse in one hand and the USB connector in the other and pull both ends of the cord away from the cord wheel at the same time.
- To retract the USB cord, extend both ends of the cord slightly and release quickly.
- When the ideal length of USB cord is fixed, plug the mouse USB connector into your computer's USB port and you are ready to go.

Safety Measures

Never point the optical sensor toward the face, particularly the eyes, to avoid possible injury.

 NOTE: WHILE THE MOUSE IS FUNCTIONING, OPTICAL LIGHT IS VISIBLE TO THE NAKED EYE. BE CAREFUL NOT TO LOOK DIRECTLY INTO THE EMITTER HOLE WHILE THE MOUSE IS ACTIVE.

